



BẢN TIN HIỆP NHẤT GIÁO HỌ ĐỨC MẸ LA VANG

Chúa Nhật XXIX Thường Niên – Năm B, Ngày 21 Tháng 10 Năm 2018

<http://ourladyoflavangva.com/>

Cử Hành Phụng Vụ Nhà Thờ St. Veronica, 3460 Centreville Road, Chantilly, VA 20151
C/o Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, 915 S Wakefield Street, Arlington, VA 22204
Cha Đặc Trách Tôma Phó Quốc Luân, O.P * (703) 894-7174 * lavang@cttdva.com *
Cha Chánh Xứ Giuse Trần Trung Liêm, O.P * (703) 982-7534 * pastor@cttdva.com *
Chủ Tịch Ban Thường Vụ Nguyễn Hữu Anh * (202) 375-9221 * globalipnet@gmail.com *

BÍ TÍCH RỬA TỘI

Xin liên lạc với Cha Đặc Trách để làm thủ tục.

BÍ TÍCH HÔN PHỐI

Những thành phần giáo dân trong Địa Phận Arlington Virginia muốn tổ chức Hôn Phối trong Giáo Họ Giáo Xứ của mình phải được chuẩn bị tối thiểu trước 6 tháng trước ngày Thành Hôn.

Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ để làm thủ tục.

BÍ TÍCH XỨC DẦU BỆNH NHÂN & TRAO MÌNH THÁNH CHÚA

Nếu quý vị muốn Xức Dầu hoặc rước Mình Thánh Chúa mỗi tuần, xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ hoặc Cha Đặc Trách để sắp xếp.

GHI DANH GIA NHẬP GIÁO HỌ

Chào mừng thành viên mới của Giáo Họ.

Nếu gia đình nào chưa ghi danh vào Giáo Họ, xin lấy đơn và ghi danh. Sau khi điền đơn xong, xin đưa đơn ghi danh lại cho Cha Đặc Trách hoặc bỏ vào rổ xin tiền hoặc gởi đường bưu điện. Nếu quý vị đổi địa chỉ, xin liên lạc với Văn Phòng để cập nhật địa chỉ mới.

CÁC SINH HOẠT GIÁO HỌ ĐỨC MẸ LA VANG

Thánh Lễ

Thứ Sáu 7:00 tối
(Thứ Sáu đầu tháng không có Thánh Lễ)
Thứ Bảy 7:00 tối
Chúa Nhật 2:00 trưa và 7:00 tối

Chầu Thánh Thể

Chúa Nhật đầu tháng, 1:20 trưa
Giải Tội Sau các Thánh Lễ và khi có hẹn

Rửa Tội

Xin liên lạc với Cha Đặc Trách.

SINH HOẠT CÁC HỘI ĐOÀN

Thứ Sáu

Chương Trình Việt Ngữ 7:00pm - 8:30pm

Thứ Bảy

Thiếu Nhi Thánh Thể 3:45pm - 4:45pm
Chương Trình Giáo Lý 5:30pm - 6:30pm

Chúa Nhật

Các Bà Mẹ Công Giáo (Tuần 1) 5:00pm - 7:00pm
Phong Trào Cursillo (Tuần 2) 3:00pm - 5:00pm
Hiệp Sĩ Đoàn 16468 (Tuần 1) 3:00pm - 5:00pm

Lễ Các Thánh, Ngày 1 Tháng 11

Năm nay, lễ Các Thánh sẽ vào thứ năm, ngày 1 tháng 11, và luật Giáo Hội buộc tất cả các tín hữu phải tham dự. Giáo họ Đức Mẹ La Vang sẽ có thánh lễ vào lúc **9 giờ tối ngày đó**, với ca đoàn Thánh Linh phụ trách hát lễ. Ở giáo xứ Arlington lễ sẽ vào lúc 8am, 12 trưa, 7pm và 9pm. Xin mọi người lưu ý và sắp xếp để tham dự thánh lễ, mừng các thánh và xin các ngài phụ trợ cho chúng ta.

Lễ Các Linh Hồn, Ngày 2 Tháng 11

Thứ sáu, ngày 2 tháng 11, lễ Các Linh Hồn giáo họ sẽ có thánh lễ vào lúc 8:30 tối, với ca đoàn La Vang phụ trách hát lễ. Sáng ngày hôm đó cha đặc trách cũng sẽ ra nghĩa trang National Memorial, trên đường Lee Highway, và nghĩa trang Fairfax Memorial Park, trên đường Braddock, để dâng thánh lễ. Tòa Giám Mục cũng thông báo rằng Đức cha Michael Burbidge và các cha trong giáo phận sẽ cử thành thánh lễ tại nghĩa trang Fairfax Memorial Park vào lúc 11 sáng, cùng ngày. Tòa Giám Mục mời mọi người tham dự.

Trách Nhiệm Đọc Sách Thánh Chúa Nhật

21 Tháng 10	2 giờ	Thanh Phuong & Thanh Trần
	7 giờ	Cô Dung 14 và anh Võ Khanh
28 Tháng 10	2 giờ	Anh Phương và Chị Trinh
	7 giờ	Cô Ngọc Hạnh và Anh Đức

TIỀN THU (13/10/2018 & 14/10/2018)

Tiền quyên lễ 7:00 giờ tối Thứ Bảy	\$ 1,521.00
Tiền quyên lễ 2 giờ chiều Chúa Nhật	\$ 867.00
Tiền quyên lễ 7 giờ tối Chúa Nhật	\$ 1,133.00
Second collection-Development Funds	\$ 6,434.00
Weekly Food Sale - Nhóm Giao Đan/BTV	\$ 1,185.00
Weekly Food Sale - HCBM	\$ 700.00
Advertising	\$ 400.00
TỔNG CỘNG:	\$ 12,240.00

GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ

Ý NGHĨA VÀ GIÁ TRỊ CỦA ĐAU KHỔ

Người đời muốn có uy quyền để cai trị, để được người khác tôn trọng và phục vụ mình. Hậu quả xảy ra là mọi người ghen tị, tranh chấp, và tìm các tiêu diệt nhau; vì không ai muốn thua người khác. Người môn đệ của Đức Kitô được dạy để trở nên đầy tớ khiêm nhường và phục vụ mọi người. Hậu quả là yêu thương đùm bọc, đoàn kết, và xây dựng cộng đoàn. Nhìn vào hậu quả của cả hai khuynh hướng, một người có thể nhận ra lối sống nào tốt đẹp cá nhân và cho cộng đoàn hơn; nhưng vì tính ích kỷ và lòng ham muốn của cá nhân, con người đi lạc đường Đức Kitô dạy dỗ.

Các Bài Đọc hôm nay tập trung vào Đức Kitô, mẫu gương khiêm nhường và phục vụ cho con người. Trong Bài Đọc I, tiên tri Isaiah tiên báo về Người Tôi Trung của Thiên Chúa: Ngài sẽ bị nghiền nát vì đau khổ để chuộc tội cho muôn người và hoàn tất thánh ý của Thiên Chúa. Trong Bài Đọc II, tác giả Thư Do-thái muốn nhắc nhở cho các tín hữu biết noi gương và chạy đến với Đức Kitô mỗi khi chịu đựng đau khổ; vì Ngài đã từng trải qua những đau khổ như con người, nên Ngài biết giúp cho con người vượt qua đau khổ. Trong Phúc Âm, khi hai anh em, Giacôbê và Gioan đến xin với Chúa Giêsu một đặc quyền, là cho hai anh em một người ngồi bên tả và một người ngồi bên hữu trong vương quốc của Thiên Chúa; Đức Kitô trách họ không biết họ đang xin gì. Các môn đệ khác bất bình với hai anh em vì họ cũng không muốn ai hơn họ. Chúa Giêsu dạy dỗ các môn đệ: kẻ làm lớn nhất trong Nước Trời là kẻ hiến thân phục vụ người khác.

SINH HOẠT GIÁO HỌ & GIÁO XỨ

* Trợ Giúp Các Nạn Nhân Bị Thiên Tai: Tòa Giám Mục giáo phận Arlington kêu gọi các tín hữu trợ giúp cho các nạn nhân của các thiên tai, gần đây nhất là cơn bão Michael, tàn phá vùng Florida. Đây là địa chỉ mạng Internet quý vị có thể vào để đóng góp trợ giúp: www.catholiccharitiesusa.org. Trang mạng này nằm dưới sự kiểm soát, điều khiển của Hội Đồng Giám Mục Hoa Kỳ. Hoặc có thể vào

trang mạng của giáo họ (<http://www.ourladyoflavangva.com/>) để được hướng dẫn qua hệ thống của giáo phận Arlington.

* Cha đặc trách sẽ có giờ văn phòng ở nhà thờ Thánh Veronica vào thứ sáu, từ 4 giờ chiều cho đến 6 giờ tối. Xin liên lạc số 704-894-7174 để làm hẹn gặp cha nếu cần.



LỊCH CHẦU THÁNH THỂ

Kính thưa các hội đoàn và mọi người,

Chầu Minh Thánh Chúa là một việc đạo đức được Giáo Hội khuyến khích vì mang lại nhiều lợi ích. Nhiều nhà thờ mỗi tuần đặt Minh Thánh Chúa nhiều tiếng đồng hồ cho giáo dân đến cầu nguyện. Như trên giáo xứ Arlington, Minh Chúa được đặt từ sáng thứ năm cho đến tối. Một số người trong chúng ta vẫn có thói quen đến viếng Chúa trong các giờ này (riêng cha vẫn thường làm chuyện này nhiều ngày trong tuần). Cha muốn cổ võ việc chầu Thánh Thể chung của giáo họ. Chúng ta được mời gọi để cầu nguyện và ăn chay, nhất là cho Giáo Hội trong thời gian đầy thử thách này. Ăn chay là một việc làm hãm xác, hy sinh. Vay bỏ thì giờ ra để chầu Thánh Thể cũng là có giá trị tương đương với ăn chay vì cũng là một sự hy sinh. Hơn nữa, chúng ta hãy cầu xin cho giáo họ - cho sự hợp nhất, cho các dự kiến, công trình,... - và tất nhiên là cho ý nguyện riêng của mỗi người. Sau đây là lịch chầu Thánh Thể cho đến cuối năm 2018. Giờ chầu là lúc 1:25 trưa Chúa Nhật. Nếu có gì cần thay đổi hoặc không chính xác, xin cho cha biết.

<u>Ngày</u>	<u>Nhóm</u>
21/10, 2018	(chưa có ai)
04/11, 2018	Ca đoàn La Vang
18/11, 2018	TTV Lời Chúa
02/12, 2018	Các Bà Mẹ
16/12, 2018	(chưa có ai)

HIỆP VỚI LINH MỤC CHỦ TẾ,
chúng ta cầu nguyện cho các ý lễ sau đây:

Thứ Bảy, 20/10/2018 - Lễ 7:00 pm

Anton Nguyễn Quốc Tín (Nguyễn Thúy Mai)
Cha Anton Trần Nghị Lực (g/đ họ Trần)
Cha Anton Trần Nghị Lực (g/đ Dũng Thư)
Giuse Nguyễn Quốc Ấn (Nguyễn Thúy Mai)
Giuse Nguyễn Văn Trí (gia đình)
Maria Bùi Thị Hạc (Dinh Viet)
Tôma Nguyễn Quốc Đẩu (Nguyễn Thúy Mai)
Ông bà tổ tiên nội ngoại (Nguyễn Thúy Mai)
Bà Nguyễn Thúy Mai xin ơn bình an, tha thứ, và yêu thương

Chúa Nhật, 21/10/2018 - Lễ 2:00 pm

Các linh hồn
Cha Anton Trần Nghị Lực (g/đ họ Trần)
Augustinô Nguyễn Bá Hậu (ban tài chánh)
Augustinô Nguyễn Tấn Thọ (gia đình Nguyễn)
Giuse Nguyễn Văn Trí (gia đình)
Magarita Tống Thị Xuân và Phêrô Võ Văn Đức (Lê Võ Thùy)
Nguyễn Thị Kim Hà (Nguyen H. Phong)
Têrêsa Xuân Mai (Từ Ánh Tuyết)
Ông bà Nguyễn Phạm xin tạ ơn Thánh Gia
Chị Lê Võ Thùy xin cho mẹ Võ Thị Dung được khỏe mạnh

Chúa Nhật, 21/10/2018 - Lễ 7:00 pm

Anton Nguyễn Hữu Thôn (a/c Trương Minh

Hà)

Maria Nguyễn Thị Chỉ (Yen Nguyen)
Phạm Tuấn Tony xin tạ ơn Chúa và Mẹ Maria
Ông bà Hiền xin tạ ơn

CẦU NGUYỆN cho những người già yếu và đau yếu trong Cộng Đoàn

Ông Cố Trần Văn Lễ
Ông Nguyễn Phú Tịnh
Ông Võ Văn Năm
Ông Nguyễn Văn Đáp
Ông Quách Đại Hà
Bà Nguyễn thị Quý
Bà Vũ Thị Huệ
Bà Lê thị Cận
Bà Nguyễn Xuân Hào
Chị Trần Thị Minh Thoa

Các Ý Xin Khẩn Thẳng Mân Côi

Sau đây là các ý xin khẩn giáo họ đã nhận được trong thời gian qua. Cha và những người đọc kinh Mân Côi sẽ cầu nguyện cho các ý này trong suốt tháng 10.

* Anh chị Đức và Thủy xin tạ ơn Chúa và Đức Mẹ * Cho một người đang bị bệnh ung thư * Xin cho tai qua nạn khỏi * Cho linh hồn Gioakim, Anna, Giuse, Maria, Đaminh * Cầu cho tất cả các linh hồn * Xin khẩn Đức Mẹ La Vang cho gia đình * Xin cho Matthew Ngô trở lại đạo Xin cho gia đình được bình an * Xin tạ ơn cha Bửu Diệp * Cho linh hồn Giuse (ba chị Thúy Liễu) * Cho linh hồn Maria (mẹ anh chị Tâm Lành) - Xin ơn bình an - Chị Kim Cương xin tạ ơn và xin được như ý - Cho linh hồn Giuse Dương Minh Tuấn - Nguyễn Hạnh xin ơn bình an và xin tạ ơn - Cho các linh hồn ông bà, cha mẹ - Cho linh hồn Phêrô - Cho các linh hồn mồ côi - Xin ơn bình an và xin được như ý - Cho gia đình thêm lòng yêu mến Đức Mẹ - Xin cho chị em ơn tha thứ và hòa thuận - Cho các con chăm chỉ học hành - Cho cháu nội được mọi sự tốt đẹp - Cho việc bán nhà được thành công - Xin cho các con được ơn hoán cải và tin, cậy, yêu mến Chúa, Mẹ. - Xin dâng gia đình con cho Chúa, Mẹ - Và tất cả những ý nguyện thầm kín của những người xin khẩn.



MICHAEL DUONG
HOME LOAN CONSULTANT

11350 Random Hills Road, #802

Fairfax, VA 22030

C: 703.798.4586

eFax: 804.729.8036

E: mduong@valleynationalbank.com

valleynationalbank.com/mduong

NMLS# 484234



Văn Phòng Luật Sư Anthony H. Nourse

Với 22 năm kinh nghiệm ở tiểu bang Virginia, rất tận tâm, được nhiều tin nhiệm với đồng hương Việt Nam trong vấn đề pháp lý như say rượu lái xe, lái xe quá tốc độ, bằng lái bị giam, các vi phạm giao thông, các tiêu hình và đại hình.

Xin gọi 703-539-0020 để lấy hẹn. Tham khảo miễn phí và có thông ngôn viên Việt Nam giúp đỡ.

Insure - Invest - Retire

Đó ai biết lúa mấy bông

Biết sông mấy khúc

Biết bao lâu trên cõi đời?



Bảo hiểm nhân thọ



Đầu tư quỹ tiền học



Đầu tư quỹ hưu trí

Hãy bảo vệ tương lai của bạn và gia đình bạn ngay hôm nay



Leslie Huyền Nguyễn

Cell: 571-230-6550

Office: 703-749-3700



8075 Leesburg Pike, ste. 200

Vienna, VA 22182

Ingyuen02.ft@newyorklife.com

Alexandria Pest Services Inc.

Những dịch vụ của chúng tôi gồm có:

- ✓ Diệt chuột, gián, kiến, muỗi, ruồi, bọ chét, mối, ong đục gỗ v.. v..
- ✓ Kiểm tra và chứng nhận tình trạng mối mọt cho quý vị trong ngành địa ốc (Termite Inspection Report).
- ✓ Tư vấn miễn phí cách phòng chống các sinh vật gây hại
- ✓ Phục vụ cho nhà ở, văn phòng, nhà hàng v.. v..
- ✓ Phục vụ các tiểu bang DC, Virginia và Maryland

Khảo sát và Định giá miễn phí
(Free Inspection and Estimate)

CHAU TRAN

703-923-0925 or 703-303-7008

WESTGATE REALTY GROUP, INC.

COMMERCIAL • RESIDENTIAL • BUSINESS BROKERAGE • LEASING • INVESTMENT

7389 Lee Highway, Suite 103
Falls Church, VA 22042

www.soldwithbui.com

TUYET BUI, ABR

Associate Broker
Licensed in MD & VA



Office: (703) 208-9999

Fax: (703) 208-9997

Cell: (571) 243-6776

Email: soldwithbui@gmail.com



Chúng tôi đại diện nhiều hãng bảo hiểm:

Xe - Nhà - Thương Mãi - Nhân Thọ

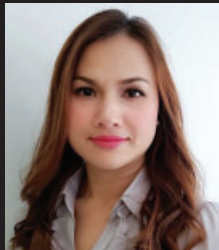
4229 Lafayette Center Dr #1300C, Chantilly VA 20151

(571) 308-3086

www.Lemaxinsurance.com

Lan Tran / Principal

Xin gọi lấy hẹn để gặp ở
Văn Phòng vùng Falls Church



Let us MAXimize your savings

CẦN GẤP THỢ TÓC

có kinh nghiệm, và đã có một số khách
Tiệm Tóc Vùng Leesburg 20176

Khu khách sang - Tip hậu

Xin liên lạc chị **Kelly** (leave message)
703-443-1237 * 703-231-2482

CẦN PHỤ BẾP NỮ

Nhà hàng ở Ashburn cần gấp phụ bếp nữ

Xin liên lạc chị **Cindy Trương**
qua số điện thoại: **703-608-9007**
hoặc anh **Hoàng Nguyễn**:
703-608-5662

CẦN GẤP THỢ NAIL

Tiệm Nail Vùng Reston 20191
Reston Community Shopping Center
Cần gấp thợ nail, biết làm đủ thứ, income cao
Xin liên lạc chị **Kim** (leave message)
qua số điện thoại: **571-236-7922**

LAN NGUYỄN, D.D.S

NHA KHOA THẨM MỸ & GIA ĐÌNH
9671-D MAIN STREET, FAIRFAX, VA 22031
(Trong khu Woodson Square)

Phone: **703-503-5211**

NHẬN TẤT CẢ BẢO HIỂM PPO & VA MEDICAID
Giờ làm việc: Thứ Hai - Thứ Sáu: 8:30 AM - 5:30 PM
Xin gọi văn phòng để lấy hẹn

ANH-LE AIR SERVICES

HEATING & AIR CONDITIONING

Chuyên sửa chữa và thay mới các loại:

- Heat Pumps
- Gas & Electric Furnaces
- Air Conditioning

Xin gọi:

703-414-9473 (cell)

*Get Your A/C Fixed Fast
Top Quality Parts for Long Life*

PHỞ ROYAL

VIETNAMESE NOODLE RESTAURANT
WWW.PHOROYALRESTAURANTS.COM

LEESBURG 542 FORT EVANS Rd Leesburg, VA 20176 PHONE: 703-779-1774	STERLING 46839 Maple Leaf Place, Suite 145 Sterling, VA 20164 PHONE: 703-444-4778
---	--

AVAILABLE

6 months for \$100
1 year for \$200

AVAILABLE

6 months for \$100
1 year for \$200



Giúp Bảo Vệ Gia Đình Quý Vị Với Các
Sản Phẩm Tài Chính Của New York Life!



Tô Quốc Bảo, Agent

New York Life Insurance Company

W 703-610-4041

C 703-623-4632

8075 Leeburg Pike, Suite 200
Vienna, VA 22182



Nguyễn Quý, Agent

New York Life Insurance Company

W 703 610-4042

C 703 622-6158

8075 Leeburg Pike, Suite 200
Vienna, VA 22182

Tại sao phải cân nhắc mua bảo hiểm? Cuộc sống luôn ẩn chứa những nguy cơ, rủi ro mà quý vị không lường trước được. Những rủi ro này có thể lấy đi những thứ mà quý vị đã tạo ra bằng mồ hôi, công sức của mình và đem lại khó khăn trong cuộc sống.

Biết về bảo hiểm chính là biết nhìn xa trông rộng.

KINH NGHIỆM - TẬN TÂM - THÀNH TÍN

là phương châm phục vụ của các Đại Diện tại New York Life.

Chúng tôi chuyên cung ứng các Dịch Vụ và Chương Trình sau đây:

- Bảo hiểm nhân thọ
- Quỹ tiền học
- Quỹ hưu bổng
- Bảo hiểm săn sóc dài hạn
- Life Insurance
- Education Funding
- Retirement Planning
- Long Term Care Insurance

**Hãy gọi ngay để giải quyết các thắc mắc về
những sản phẩm bảo hiểm và tài chính trên!**

The offering documents (policies, contracts) for all Net York Life and its subsidiaries products are available only in English. In the event of a dispute, the provision in the policies and contracts will prevail.

Những tài liệu (điều lệ, hợp đồng) và sản phẩm do New York Life và chi nhánh của New York Life cung cấp chỉ viết bằng tiếng Anh. Trong trường hợp có sự tranh chấp, những điều khoản trong điều lệ và hợp đồng được dùng chính thức.

SMRU 1674475



HIỀN NGUYỄN

Hair and Makeup for wedding
and other special occasions ...

**Chuyên trang điểm, búi tóc cho
đám cưới, đám hỏi, dạ hội ...**

Có đến nhà theo yêu cầu.

Có giá đặc biệt cho trên 5 người.

571-830-0844 (CELL or TEXT)

hientada@yahoo.com

MARK S. LORIA

Attorney At Law

Office: (202) 560-0202

3905 Railroad Ave, Ste 104

Fairfax, VA 22030

900 South Washington St, Ste 103

FallsChurch, VA 22042

CAROLYN PHUONG NGUYEN

director/marketing

carolyn.nguyen05@gmail.com

Cell: (571) 345-5717 Fax: (703) 689-3337

BẮC ÂU, REALTOR

ĐẢM NHẬN MỌI DỊCH VỤ MUA BÁN ĐỊA ỐC
TẬN TÂM - UY TÍN - CHUYÊN NGHIỆP

NATIONAL REALTY

11890 Sunrise Valley Drive, Reston, VA 20191

CELL: (703) 945-9723

OFFICE: (703) 860-4600 ext 423, FAX: (703) 860-8512

david@nationalrealtor.biz

TNT AUTO TECH

COMPLETE AUTO REPAIR - DOMESTIC & IMPORT
25350 PLEASANT VALLEY RD #160, CHANTILLY, VA 20152

TOMMY (TRONG)

CELL: (571) 435-5657

BUS: (703) 542-8183, FAX: (703) 542-6878

MON - FRI: 8:30 AM - 6:00 PM

SAT: 8:30 AM - 3:30 PM

www.hitechdentalonline.com

HITECH DENTAL LỘC NGUYỄN DMD PC.

**Tốt nghiệp ưu hạng tại Hoa Kỳ
với hơn 15 năm kinh nghiệm.**

Nha Khoa Gia Đình, Thẩm Mỹ, Implants,
Nhổ Răng Khôn, Niềng Răng Invisalign ...

Nhận Tất Cả Bảo Hiểm PPO

Giờ làm việc theo hẹn từ Thứ hai đến Thứ Bảy

Xin gọi văn phòng để lấy hẹn.

Manassas: 9806 Liberia Ave., Manassas, VA 20110

703-366-3300

Gainesville: 6844 Piedmont Center Plaza, Gainesville, VA

703-754-1999